

УТВЕРЖДАЮ

И. о. Директора СПб ГБУК

«Санкт-Петербургская  
государственная театральная  
библиотека»

Е.Г.Погосова

Экспертное заключение по результатам  
проведения экспертизы книжного памятника

« 26 » апреля 2021 г.

№ 68/21

1. Экспертный совет СПб ГБУК «Санкт-Петербургская государственная театральная библиотека», созданный приказом от 28.02.2020 № 01-04/14, рассмотрел представленные на экспертизу на основании заявки на отнесение к книжным памятникам от «09» апреля 2021 г. № 68/21 документы:

| № п/п | Шифр     | Инвентарный № | Полное библиографическое или археографическое описание                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|----------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | I.4.1.73 | 2353          | <b>Женщина-дезертер:</b> [рук.]: комедия в 1 д. ; пер. с нем. N. K. / пер. Н. С. Краснопольский. – [Б. м.], [18..]. – 36 л.; 20,1x15,5x0,7                                                                                                                                                              |
| 2     | I.4.1.74 | 2354          | <b>Женщина-дезертер:</b> [рук.]: комедия в 1 д. ; пер. с нем. N. K. / пер. Н. С. Краснопольский. – [Б. м.], [18..]. – 31 л.; 22,0x17,0x1,1                                                                                                                                                              |
| 3     | I.4.2.10 | 2394          | <b>Дювер, Феликс-Огюст</b><br>Моя жена выходит замуж: [рук.]: водевиль в 1 д. ; пер. с фр. [Н. И. Малышева] / Ф.-О. Дювер, Ф. Тавьян ; пер. Н. И. Малышев. – [Б. м.], [1827]. – 37 л.; 20,5x16,3x0,8                                                                                                    |
| 4     | I.4.3.59 | 2529          | <b>Минеральные воды, или Муж четырех жен:</b> [рук.]: комедия-водевиль в 1 д. ; пер. с нем. В. Б[оковикова] / пер. В. Боковиков. – [Санкт-Петербург], [1830]. – 51 л.; 22,6x18,2x0,9                                                                                                                    |
| 5     | I.4.3.61 | 2531          | ***<br>Мнимая Г-жа Мелас, или Fanatico per la musica: [рук.]: новая шутка-водевиль в 1 д. ; соч. *** / *** . – [Санкт-Петербург], [1832]. – 46 л.; 22,6x17,8x0,9                                                                                                                                        |
| 6     | I.4.3.75 | 2544          | <b>Грис, Иоганн Дитрих</b><br>Кровавая рука: [рук.]: трагедия в 5 д. ; на исп. яз. ; соч. Кальдерона ; пер. с нем. [перевода И.-Д. Гриса] В.А.Каратыгина / авт. переделки И.-Д. Грис ; пер. В. А. Каратыгин ; авт. ориг. П. Кальдерон де ла Барка. – [Санкт-Петербург], [1830]. – 130 л.; 22,0x18,2x1,2 |

| №<br>п/п | Шифр      | Инвен-<br>тарный<br>№ | Полное библиографическое или археографическое<br>описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------|-----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7        | I.4.3.92  | 2558                  | <b>Детуш, Филипп Нерико</b><br>Женатый философ: [рук.]: комедия в 1 д. ; [пер. с фр. В. А. Каратыгина] / Ф. Н. Детуш ; пер. В. А. Каратыгин. – [Санкт-Петербург], [1832]. – 34 л.; 22х17,2х0,9                                                                                                                                                                                       |
| 8        | I.4.3.93  | 2559                  | <b>Каратыгин, Петр Андреевич</b><br>Жених двух невест, или Невеста двух женихов: [рук.]: комедия в 1 д. ; перedel. с нем. [П. А. Каратыгина] / авт. перedelки П. А. Каратыгин. – [Санкт-Петербург], [1829]. – 34 л.; 28,8х17,6х0,9                                                                                                                                                   |
| 9        | I.5.1.7   | 3216                  | <b>Урок недоверчивым, или Маскарадная трагедия:</b><br>[рук.]: водевиль в 1 д. с большим дивертисментом. – [Б. м.], [18..]. – 29 л.; 22,2х17,7х0,8                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10       | I.4.3.126 | 6315                  | <b>Дюваль, Александр Винсен</b><br>Иосиф Прекрасный: [рук.] : опера в 3 д.; слова г-на Дюваля ; музыка г-на Мегюля ; пер. с фр. Л. Брандт /А. В. Дюваль ; пер. Л. Брандт ; комп. Э.-Н. Мегюль. – [Санкт-Петербург], [1811]. – 25 л.; 22,4х19,1х0,9                                                                                                                                   |
| 11       | I.4.3.128 | 6316                  | <b>[Дежор, Жан-Эли Бедено]</b><br>Лодоиска: [рук.]: опера в 3 д. ; с хорами, балетами и украшениями ; пер. с фр. А. Лукницким ; под муз. г-на Крейцера ; представлена в первый раз в пользу актрисы С. В. г-жи Самойловой в 1814 году июня 10 дня в Малом театре / авт. ориг. Ж.-Э. Дежор ; пер. А. Лукницкий ; комп. Р.Крейцер. – [Санкт-Петербург], [1814]. – 39 л.; 20,2х16,6х1,2 |
| 12       | I.4.4.45  | 2617                  | <b>Незель, Теодор</b><br>Изора, или Бешеная: [рук.]: драма в 3 д. ; пер. с фр. [В. А. Каратыгина] / Т. Незель, Б. Антье, Ф. Корню ; пер. В. А. Каратыгин. – [Санкт-Петербург], [1830]. – 42 л.; 36,1х22,6х0,9                                                                                                                                                                        |
| 13       | I.4.4.74  | 2645                  | <b>Всеволожский, Никита Всеволодович</b><br>Две говорящие картины: [рук.]: комедия в 1 д.: перedel. с фр. Н. В. Всеволожским / авт. перedelки Н. В. Всеволожский ; авт. ориг. Ф. Бернар-Вальвиль. – [Б. м.], [1820]. – 24 л.; 37,5х21,9х0,8                                                                                                                                          |
| 14       | I.4.4.95  | 2666                  | <b>Катенин, Павел Александрович</b><br>Говорить правду – потерять дружбу: [рук.]: комедия в 1 д. ; соч. Мариво ; перedel. с фр. П. А. Катениным / авт. перedel. П. А. Катенин ; авт. ориг. П. Мариво. – [Санкт-Петербург], [1826]. – 26 л.; 34,9х22,1х0,7                                                                                                                            |
| 15       | I.4.5.56  | 2772                  | <b>Лонжепьер, Илер-Бернар</b><br>Медея: [рук.]: трагедия в 5 д. ; перedel. с фр. театра Лонжепьера ; [пер. с фр. в стихах С. Н. Марина, П. А. Озерова (1-е д.), А. А. Дельвига (2-е д.), Н. И. Гнедича (3-е д.), П. А. Катенина (4-е д.), А. П. Поморского (5-е д.)] / И. -Б. Лонжепьер. – [Б. м.], [1819]. 34 л. ; 21,9х16,7х1,1                                                    |

|    |           |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|-----------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16 | I.3.5.116 | 2128 | <b>Патра, Жозеф</b><br>Два гренадера, или Ошибки: [рук.]: комедия в 3 д. в прозе ; соч. г-на Патрата ; пер. с фр. [И. И. Вальберха] / Ж. Патра ; пер. И. И. Вальберх. – [Б. м.], 1802. – 50 л.; 19,8x16,6x1,3                                                                                                                                                            |
| 17 | I.3.5.117 | 2129 | <b>Росляков, Иван</b><br>Благородный поступок: [рук.]: комедия в 1 д. / И. Росляков. – [Санкт-Петербург], [1803]. – 31 л.; 20,2x16,4x0,8                                                                                                                                                                                                                                 |
| 18 | I.3.5.118 | 2130 | <b>Шредер, Фридрих Людвиг</b><br>В тихом омуте черти водятся: [рук.]: комедия в 3 д. ; передел. с нем. г. Шеллером ; представлена в первый раз в Санктпетербурге на Малом театре 1816-го, апреля 24 дня в пользу актера г-на Лебедева / Ф. Л. Шредер; авт. передел. А. И. Шеллер. – [Санкт-Петербург], [1810]. – 62 л.; 20,0x16,7x1,3                                    |
| 19 | I.3.5.120 | 2132 | <b>Бертух, Фридрих Юстин</b><br>Эльфрида: [рук.]: трагедия в 3 д. ; передел. с трагедии г. Бертуха А. П. Поморским ; представлена в 1 раз в С.-Петербурге на Большом театре 20 августа 1825-го года в бенефис г. Фрыгина / Ф. Ю. Бертух ; авт. переделки А. П. Поморский. – [Б. м.], [1825]. – 51 л.; 20,0x15,8x0,8                                                      |
| 20 | I.3.5.121 | 2133 | <b>Ревнивец, бит и осмеян</b> : [рук.]: комедия в 1 д.; [пер. с фр.]. – [Санкт-Петербург], [1810]. – 34 л.; 20,2x16,8x0,7                                                                                                                                                                                                                                                |
| 21 | I.3.6.44  | 2157 | <b>Шаховской, Александр Александрович</b><br>Лилия Нарбонская, или Обет рыцаря: [рук.]: романт. комедия-балет в 3 д. ; с пением, хорами, дивертисментами, ристалищем, посвящением в рыцари ; представлена в первый раз в пользу г-жи Истоминой, в Санкт-Петербурге на Большом театре 1823 года января 8 дня / А. А. Шаховской. – [Б. м.], [1823]. – 30 л.; 23,5x18,5x0,7 |
| 22 | I.4.2.9   | 2393 | <b>Шаховской, Александр Александрович</b><br>Молодая мать и любовник в 48 лет, или Домашний спектакль: [рук.]: комедия-водевиль в 2 д. ; с дивертисментом ; передел. с фр. [А. А. Шаховским] / авт. переделки А.А. Шаховской ; авт. ориг. Э.-М. Дюпати. – [Санкт-Петербург], [1827]. - 46 л.; 22,5x18,8x1,2                                                              |
| 23 | I.4.2.37  | 2416 | <b>Тепфер, Карл</b><br>Карл XII на возвратном пути в Швецию: [рук.]: историко-военно-анекдотическая драма в 4 д., служащая продолжением драмы «Карл XII при Бендерах» ; соч. доктора Тепфера ; пер. с нем. И. Г. Эрлинг / К. Тепфер ; пер. И. Г. Эрлинг. – [Санкт-Петербург], [1832]. – 87 л., 21,0x17,1x1,5                                                             |

|    |          |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|----------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 | I.4.2.77 | 2444 | <b>Писарев, Александр Иванович</b><br>Три десятки, или Новое двухдневное приключение: [рук.]: опера-водевиль в 3 д. : перedel. с фр. А. И. Писаревым / авт. перделки А. И. Писарев. – [Санкт-Петербург], [1827]. – 58 л.; 20,1x16,8x0,8                                                                                                                          |
| 25 | I.4.2.98 | 2464 | <b>Шаховской, Александр Александрович</b><br>Три дела, или Ефратский Пеликан: [рук.]: романт. водевиль в 3 д. ; сост. из восточных преданий кн. А. А. Шаховским ; с новыми баснями, хорами, балетами и великолепным спектаклем / А. А. Шаховской. – [Санкт-Петербург], [1828]. – 46 л.; 23,2x18,2x0,9                                                            |
| 26 | I.4.3.21 | 2496 | <b>Теолон де Ламбер, Мари-Эманюэль-Гийом-Маргерит</b><br>Мать и дочь, или Нечаянная встреча: [рук.]: комедия в 2 д. ; взята из фр. театра ; [пер. с фр.] / М.-Э.-Г.-М. Теолон де Ламбер, Ж.-Б. Гонделье. – [Санкт-Петербург], [1827]. – 49 л.; 22,6x18,1x0,9                                                                                                     |
| 27 | I.4.3.33 | 2505 | <b>Федоров, Павел Степанович</b><br>Мир с Турками, или Чему быть, того не миновать: [рук.]: опера-водевиль в 1 д. / П. С. Федоров. – [Санкт-Петербург], [1829]. – 41 л.; 22,7x18,0x1,0                                                                                                                                                                           |
| 28 | I.4.3.56 | 2526 | <b>Иванов, Александр Васильевич</b><br>Маленькая сестрица, или Три неудачи: [рук.]: комедия-водевиль в 1 д. ; с принадлежащими разнохарактерными танцами ; перedel. с фр. А. В. Ивановым ; представлена в первый раз на Большом театре 22 ноября 1826 года в бенефис Величкина / авт. перделки А. В. Иванов. – [Санкт-Петербург], [1826]. – 38 л.; 22,0x17,5x1,0 |
| 29 | I.4.3.57 | 2527 | <b>Шаховской, Александр Александрович</b><br>Меркурий на часах, или Парнасская застава: [рук.]: комико-аллегорич. дивертисмент в стихах ; к. А. А. Шаховского / А. А. Шаховской. – [Б. м.], [1828]. – 25 л.; 22,5x17,2x0,6                                                                                                                                       |
| 30 | I.4.5.27 | 2745 | <b>Лессинг, Готхольд Эфраим</b><br>Эмилия Галотти: [рук.]: трагедия в 5 д. ; пер. с нем. [Н. М. Карамзина] / Г.Э.Лессинг ; пер. Н. М. Карамзин. – [Санкт-Петербург], [1831]. – 75 л.; 22,6x17,8x1,9                                                                                                                                                              |

2. Отдел редкой книги, рукописных, архивных и изобразительных материалов

3. Обоснование отнесения документов к книжным памятникам: социально-ценностное

4. Выводы:

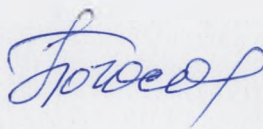
4.1. Соответствуют ли представленные документы понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 ФЗ № 78-ФЗ «О библиотечном деле»: ДА.

4.2. \* Рекомендованы ли документы, отнесенные к книжному памятнику, к размещению в НЭБ: ДА.

4.3. \* Требуется ли написание научно-популярной аннотации на отнесенные к книжным памятникам документы: НЕТ.

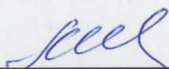
Председатель Экспертного совета:

(подпись)



Е. Г. Погосова  
(расшифровка)

Члены Экспертного совета:



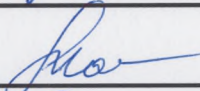
М. И. Цаповецкая



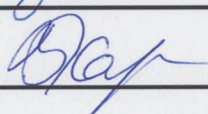
Е. В. Кизатова



С. А. Ковалева



О. В. Мокина



В. А. Харламова

Секретарь Экспертного  
совета



И. В. Кытманова